

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

16 APRIL 2004

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van een Brusselse Raad voor de Gelijkheid tussen Mannen en Vrouwen

(ingediend door
mevrouw Anne-Françoise Theunissen (F))

Toelichting

Hoewel men een tijd lang gedacht heeft dat de gelijkheid tussen mannen en vrouwen zo goed als verwezenlijkt was, blijkt nu dat de verschillen in behandeling nog altijd sterk verankerd zijn in het maatschappelijk leven, zowel openbaar als privé.

Deze vaststelling laat uitschijnen dat de actoren van het maatschappelijk middenveld, maar ook de beleidsvoerders zich hard moeten inzetten voor meer gelijkheid tussen mannen en vrouwen. Dit staat overigens in de conclusies van de deelnemers aan de Vierde Wereldvrouwenconferentie, die van 4 tot 14 september 1995 in Peking gehouden werd ⁽¹⁾.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ziet zich uiteraard ook genoodzaakt om een politieke verbintenis aan te gaan.

Er wordt voorgesteld een Adviesraad op te richten zodat de wetgever en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op de hoogte gehouden kunnen worden van de ontwikkelingen hieromtrent en in hun regelgevend werk geleid kunnen worden om dit probleem zo pertinent en doeltreffend mogelijk aan te pakken.

(1) Zie onder meer de wet van 6 maart 1996 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaats gehad (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1996).

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

16 AVRIL 2004

PROPOSITION D'ORDONNANCE

portant création du Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes

(déposée par
Mme Anne-Françoise Theunissen (F))

Développements

Si on a pu croire un temps que l'égalité entre hommes et femmes était à portée de main, il apparaît aujourd'hui que les disparités de traitement sont encore fermement installées dans la vie sociale, tant publique que privée.

Ce constat historique laisse penser que le combat pour une égalité plus effective entre hommes et femmes appelle une large mobilisation des acteurs de la société civile, mais aussi des responsables politiques. Cette conclusion figure d'ailleurs au nombre de celles tirées par les participants à la quatrième conférence mondiale sur les femmes qui s'est réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995 ⁽¹⁾.

La Région de Bruxelles-Capitale n'échappe pas, bien sûr, à cette nécessité d'un engagement politique.

Le conseil consultatif dont la création est proposée ici doit permettre au législateur et à l'exécutif régional bruxellois d'être tenu informé de l'état de la question et guidé dans son travail normatif, de manière à affronter ce problème de la manière la plus pertinente et efficace qui soit.

(1) V.not. la loi du 6 mars 1996 visant au contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995 (*Moniteur belge* du 31 octobre 1996).

De Raad onderscheidt zich van het Adviescomité voor Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen, dat op 17 oktober 2002 door ons parlement is opgericht en uit zijn leden is samengesteld (2), omdat hij niet bestaat uit politiek verkozenen maar uit actoren op het terrein. Het adviescomité en de adviesraad zullen elkaar aanvullen.

Er kan zich, binnen de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, onder meer discriminatie voordoen in de volgende domeinen: huisvesting, werkgelegenheid, werkloosheid, mobiliteit, wetenschappelijk onderzoek, internationale betrekkingen, ...

Het Waalse Gewest heeft onlangs besloten zo'n adviesraad op te richten (3). Gelet op de uitdagingen, heeft het Waalse Gewest gekozen voor een grotendeels autonoom orgaan en niet voor een commissie van de Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest.

De voormelde Economische en Sociale Raad neemt echter het secretariaat waar van de Waalse Raad voor de Gelijkeheid tussen Mannen en Vrouwen (4). Artikel 13 van deze ordonnantie zorgt ervoor dat de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat ook doet voor de Brusselse Raad voor de Gelijkeheid tussen Mannen en Vrouwen.

Zoals zijn Waalse tegenhanger, zal de Brusselse Raad voor de Gelijkeheid tussen Mannen en Vrouwen, voor meer dan de helft van zijn leden, samengesteld worden uit vertegenwoordigers van verenigingen die actief zijn op het vlak van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zo kan de Raad zijn functie als schakel tussen de Brusselse bevolking en de gewestelijke autoriteiten volledig vervullen en deze laatste de verwachting van de eerste kenbaar maken.

Il se distingue du Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes créé par notre assemblée en son sein le 17 octobre 2002 (2) par le fait qu'il se compose non d'élus politiques mais d'acteurs du terrain. En cela, comité d'avis et conseil consultatifs seront complémentaires.

En ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, des discriminations peuvent notamment apparaître dans les domaines suivants : logement, emploi, chômage, mobilité, recherche scientifique, relations internationales ...

La Région wallonne a décidé, il y a peu, de se doter d'un tel conseil consultatif (3). Vu l'enjeu, elle a choisi de le faire sous la forme d'un organe largement autonome, plutôt que d'une commission du Conseil économique et social de la Région wallonne.

Ledit Conseil économique et social sert toutefois de secrétariat au Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes (4). L'article 13 de la présente ordonnance fait en sorte qu'il en soit de même pour le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale à l'égard du Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes.

Comme son pendant wallon, le Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes sera composé, pour plus de la moitié de ses membres, de représentants d'associations actives dans le domaine de l'égalité entre hommes et femmes présentes en Région de Bruxelles-Capitale. De cette manière, il pourra jouer pleinement son rôle de relais des attentes de la population bruxelloise à l'égard des autorités régionales.

Anne-Françoise THEUNISSEN (F)

(2) Reglement van de Verenigde Vergadering, Titel VII, hoofdstuk VIIbis, art. 119bis.

(3) Besluit van de Waalse Regering van 10 juli 2003 tot oprichting van een Waalse raad voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen (*Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2003).

(4) Waals decreet van 25 mei 1983 tot wijziging, wat de Economische Raad van het Waalse Gewest betreft, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en tot oprichting van een Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest, art. 4, § 3 (*Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1984).

(2) Règlement de l'assemblée réunie, Titre VII, Ch. VIIbis, art. 119bis.

(3) Arrêté du gouvernement wallon du 10 juillet 2003 portant création d'un Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes (*Moniteur belge* du 18 août 2003).

(4) Décret wallon du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil Economique Régional pour la Wallonie, la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil Economique et Social de la Région Wallonne, art. 4, § 3 (*Moniteur belge* du 20 mars 1984).

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**houdende oprichting van de Brusselse Raad
voor de Gelijkheid tussen Mannen
en Vrouwen***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK I
De Brusselse Raad voor de Gelijkheid tussen
Mannen en Vrouwen***Artikel 2*

Er wordt een Brusselse Raad voor de Gelijkheid tussen Mannen en Vrouwen opgericht, hierna genoemd « de Raad ».

Artikel 3

Ongeacht de bevoegdheden van de andere adviesorganen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn opgericht, bestaat het hoofddoel van de Raad erin om een evaluatie te maken van de verschillende gevolgen die de wetgevende maatregelen, het beleid en de actieprogramma's kunnen hebben voor vrouwen en mannen, rekening houdend met de leefsituaties en de verschillende socio-economische omstandigheden van deze twee groepen van individuen.

Hij draagt bovendien bij aan het bannen van elke vorm van directe of indirecte discriminatie tussen mannen en vrouwen.

Artikel 4

De Raad heeft onder meer tot taak :

- 1° adviezen en aanbevelingen uit te brengen over alle aangelegenheden in verband met de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;
- 2° de middelen voor te stellen om die taak uit te voeren;
- 3° adviezen uit te brengen over de regelgevende maatregelen, waaronder de ordonnanties;
- 4° de gevolgen van de bestaande maatregelen te evalueren;
- 5° de problematiek van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen op de andere gezagsniveaus te volgen.

PROPOSITION D'ORDONNANCE**portant création du Conseil bruxellois
de l'égalité entre hommes
et femmes***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**CHAPITRE I^{er}
Le Conseil bruxellois de l'égalité entre
hommes et femmes***Article 2*

Il est institué un Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes, ci-après dénommé « le Conseil ».

Article 3

Sans préjudice des compétences des autres organes consultatifs instaurés en Région de Bruxelles-Capitale, l'objectif principal du Conseil est d'évaluer les répercussions différentes que peuvent avoir les mesures législatives, les politiques et les programmes d'actions sur les femmes et sur les hommes en tenant compte des situations de vie et de réalités socio-économiques différentes de ces deux groupes d'individus.

Il contribue en outre à l'élimination de toute discrimination directe ou indirecte vis-à-vis des hommes et des femmes.

Article 4

Le Conseil a notamment pour missions :

- 1° de formuler des avis et recommandations sur toute question relative à l'égalité entre hommes et femmes;
- 2° de proposer les moyens à mettre en œuvre pour accomplir cette mission;
- 3° de rendre des avis sur les mesures réglementaires, y compris les ordonnances;
- 4° d'évaluer les effets des mesures existantes;
- 5° de suivre la problématique de l'égalité entre hommes et femmes dans les autres niveaux de pouvoir.

De Raad bezorgt de Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad jaarlijks een verslag over zijn activiteiten.

Artikel 5

De Raad werkt op eigen initiatief, op verzoek van de Regering of van een van de leden ervan of op verzoek van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, opgericht bij de ordonnantie van 8 september 1994.

Artikel 6

Om zijn taken uit te voeren, kan de Raad de nodige informatie verzamelen en een beroep doen op deskundigen die geen deel ervan uitmaken.

Artikel 7

De Raad bestaat uit 21 vaste leden en 21 plaatsvervangers :

- a) 10 vaste leden en 10 plaatsvervangers die aangewezen worden door de representatieve organisaties van de werkgevers en de werknemers;
- b) maximum 11 vaste leden en 11 plaatsvervangers die aangewezen worden door de Regering, op basis van de voordrachten van verenigingen die actief zijn op het vlak van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

Die leden worden gemandateerd door de verenigingen die zij vertegenwoordigen.

Alleen de vaste leden hebben zitting in de Raad. Wanneer een vast lid geen zitting kan hebben, wordt hij vervangen door zijn plaatsvervanger.

De Raad wordt om de vier jaar vernieuwd.

Artikel 8

De Raad kiest uit zijn leden een voorzitter en twee ondervoorzitters.

Artikel 9

De Raad stelt uit zijn leden een Bureau samen.

Het Bureau bestaat uit minstens 5 leden en hoogstens 9 leden die gekozen worden onder de vaste leden.

De voorzitter en de ondervoorzitters van de Raad zijn van rechtswege lid en nemen het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap waar.

Le Conseil adresse un rapport annuel au gouvernement et au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale concernant ses activités.

Article 5

Le Conseil travaille soit de sa propre initiative, soit à la demande du gouvernement ou d'un de ses membres, soit encore à la demande du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale institué par l'ordonnance du 8 septembre 1994.

Article 6

Pour l'accomplissement de ses missions, le Conseil peut recueillir toutes les informations nécessaires et faire appel à des expert(e)s non-membres.

Article 7

Le Conseil est composé de 21 membres effectifs et 21 membres suppléants :

- a) 10 membres effectifs et 10 membres suppléants désignés par les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs;
- b) 11 membres effectifs et 11 membres suppléants, au maximum, désignés par le gouvernement sur la base de propositions faites par des associations actives dans le domaine de l'égalité entre hommes et femmes.

Ces membres sont mandatés par les associations qu'ils (elles) représentent.

Seuls les membres effectifs siègent au sein du Conseil. Lorsqu'un membre effectif ne peut siéger, il est remplacé par son suppléant.

Le Conseil est renouvelé tous les quatre ans.

Article 8

Le Conseil élit en son sein un(e) président(e) et deux vice-président(e)s.

Article 9

Le Conseil constitue en son sein un Bureau.

Il est composé de 5 membres au minimum et 9 membres au maximum choisis parmi les membres effectifs.

Le (la) président(e) et les vice-président(e)s du Conseil en sont membres de droit et en assument la présidence et les vice-présidences.

Het Bureau bereidt de vergaderingen van de Raad voor, staat in voor de follow-up ervan en vervult de taken waarmee de Raad het belast.

Artikel 10

De Raad bezorgt zijn adviezen en aanbevelingen aan het bureau van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Als er binnen dertig dagen geen opmerkingen volgen, bezorgt de Raad zijn adviezen en aanbevelingen aan de Regering.

Artikel 11

De Raad neemt, bij tweederde meerderheid, een huiselijk reglement aan waarin zijn werking en die van het Bureau worden geregeld en waarin de regels worden vastgelegd voor de vaststelling van de adviezen die hij zal uitbrengen, en de voorwaarden voor de eventuele oprichting van werkgroepen.

Artikel 12

Eenmaal per jaar wordt, in de plenaire vergadering van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een debat gehouden over de werkzaamheden van de Raad en de toekomstplannen.

HOOFDSTUK II Slotbepalingen

Artikel 13

In de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt, aan het slot van artikel 6, een nieuwe paragraaf toegevoegd, luidend:

« § 4. – De Raad ontvangt en onderzoekt de adviezen en rapporten van de Brusselse Raad voor de Gelijkheid tussen Mannen en Vrouwen, opgericht bij de ordonnantie van ...

Het personeel van de Raad neemt het secretariaat van de Brusselse Raad voor de Gelijkheid tussen Mannen en Vrouwen waar. ».

Artikel 14

De werkingskosten van de Raad zullen gefinancierd worden bij wege van een aanvullende dotatie voor de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Le Bureau assure la préparation et le suivi des réunions du Conseil et exécute les missions qui lui sont confiées par celui-ci.

Article 10

Le Conseil adresse ses avis et recommandations au bureau du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale. Sans remarques dans les trente jours, le Conseil transmet ses avis et recommandations au gouvernement.

Article 11

Le Conseil adoptera, à la majorité des 2/3, un règlement d'ordre intérieur qui organise son fonctionnement et celui du Bureau et qui fixe les modalités de détermination des avis qu'il rendra ainsi que les conditions de création éventuelle de groupes de travail.

Article 12

Une fois par an, un débat est organisé au niveau de l'assemblée plénière du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale concernant les travaux réalisés par le Conseil et les perspectives qui se dessinent pour l'avenir.

CHAPITRE II Dispositions finales

Article 13

Dans l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, à la fin de l'article 6, il est ajouté un nouveau paragraphe rédigé comme suit :

« § 4. – Le Conseil reçoit et examine les avis et rapports émanant du Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes, institué par l'ordonnance du ...

Le personnel du Conseil assure le secrétariat du Conseil bruxellois de l'égalité entre hommes et femmes. ».

Article 14

Les frais de fonctionnement du Conseil feront l'objet d'une dotation complémentaire spécifique au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

De Regering bepaalt het bedrag voor de presentiegelden en de verplaatsingskosten van de leden van de Raad en het Bureau.

Artikel 15

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Le gouvernement fixe le montant des jetons de présence et des frais de déplacement des membres du Conseil et du Bureau.

Article 15

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Anne-Françoise THEUNISSEN (F)

